



有声有色单词书系列

附光盘

# 从单词到会话

## 法英汉对照

### 分类图解活用

[英] SP创意设计工作室 编著 李达 译



le vin rouge  
luh vahn rooj  
red wine  
红酒

des boules de pétanque  
day bool duh paytohnk  
boules  
滚球



le métro  
luh maytroh  
the underground  
地铁



un café  
uhn kafay  
a black coffee  
黑咖啡

TEP  
北京第二外国语学院  
旅游教育出版社

我看了, 我说了, 我会了!



有**声**有**色**单词书系列

从单词到会话

**法英汉** 对照

分类图解活用

[英] SP创意设计工作室 编著  
李达 译



北京第二外国语学院  
旅游教育出版社





A Dorling Kindersley Book  
www.dk.com

Original Title: French Visual Phrase  
Book & CD

Copyright © Dorling Kindersley Limited,  
2008

### 图书在版编目 (CIP) 数据

从单词到会话：分类图解活用：法  
英汉对照 / [英] SP创意设计工作  
室编著. 李达译. —北京：旅游教育  
出版社, 2011.5

(有声有色单词书系列)

ISBN 978-7-5637-1143-7

I. ①从… II. ①S… ②李… III. ①英  
语—词汇 ②法语—词汇 ③英语—口  
语 ④法语—口语 IV. ①H31 ②H32

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)  
第048036号

有声有色单词书系列

从单词到会话——分类图解活用：

法英汉对照

[英] SP创意设计工作室 编著

李达 译

丛书策划：李红丽

执行策划：王 艳

责任编辑：王 艳

出版单位：旅游教育出版社

地 址：北京市朝阳区定福庄南里  
1号

邮 编：100024

发行电话：(010) 65778403 65728372  
65767462 (传真)

本社网址：www.tepcb.com

E-mail: tepfx@163.com

印刷单位：北京华联印刷有限公司

经销单位：新华书店

开 本：648 × 800 1/32

印 张：6

字 数：150千字

版 次：2011年5月第1版

印 次：2011年5月第1次印刷

印 数：1~6000册

定 价：29.80元 (含光盘)

(图书如有装订差错请与发行部联系)

北京市版权局著作权合同登记图字：

01-2011-2369

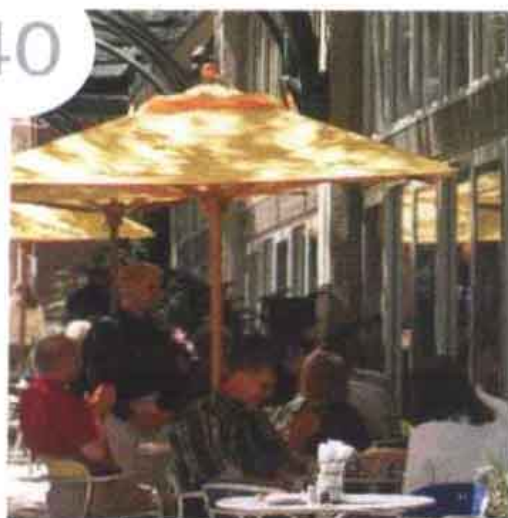
# 目录

4



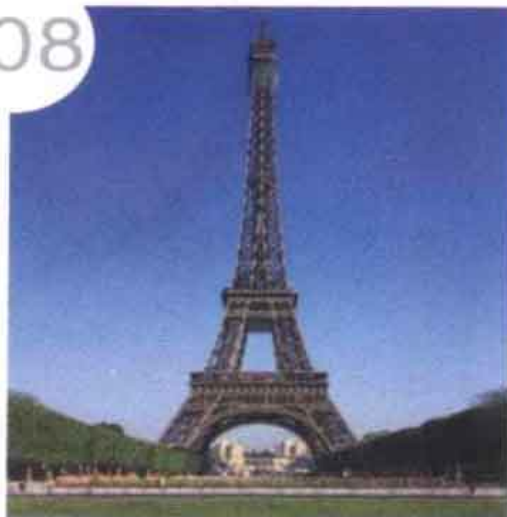
## 如何使用本书

40



## 外出就餐

108



## 观 光

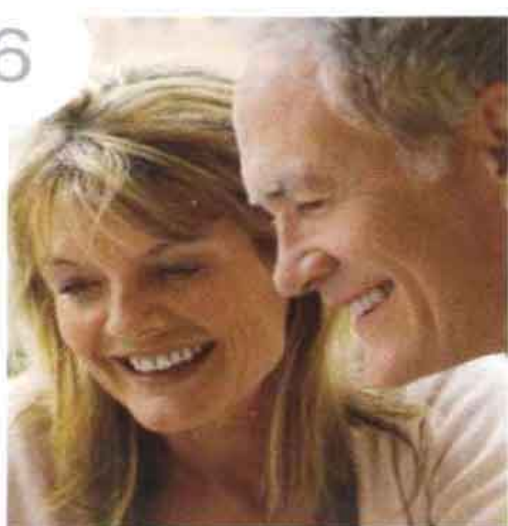
146



## 紧急情况



6



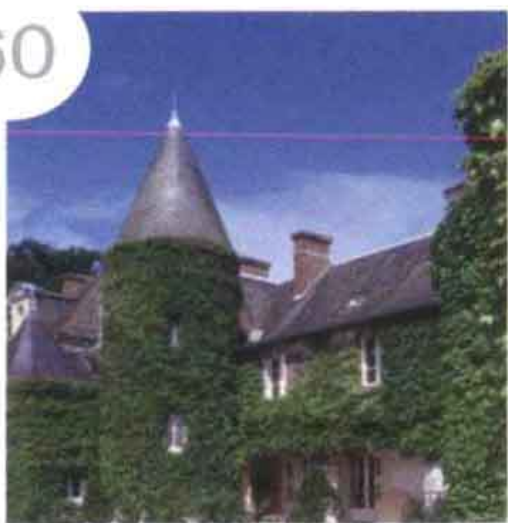
基本词汇

18



四处走走

60



住 宿

78



购 物

118



运动与休闲

134



健 康

156



菜单指南

164

汉法英词汇表

178

法英汉词汇表

# 如何使用本书

本书包含您在日常生活中可能遇到的所有关键词汇和短语。本书按主题分类，关键短语又分为小节，帮助您造各种句子。大多数单词配有插图，便于记忆。“您可能会听到”模块列出了您可能听到的句子。书后附有列举了大约500种食物的“菜单指南”，以及含有2000个单词的“中法英词汇表”和“法英中词汇表”。封二和封三上列举了最常用的短语和数字，便于快速查阅。

## 怎样使用折口

您可利用本书前后的折口将法语部分遮起来，考考自己。

## 语法基础知识

### 名词

法语名词（指物、人和想法）分为阳性和阴性。单数名词的性通常由定冠词来体现：le（阳性），la（阴性）。在元音前变为l'。复数形式为les。您可在书后的法英单词表中查找单词的阴阳性。

### 形容词

大多数的法语形容词根据其描述的名词的阴阳性和单复数改变词尾。在本书中，单词的阳性形式在前，阴性形式在后。例如：

I am lost.（我迷路了。）      Je suis perdu/perdue.

### 您/你

法语中的第二人称有两种形式：vous（礼貌的形式或复数），tu（熟人之间使用）。本书中用的是vous，因为称呼您不认识的人一般用vous。

### 动词

动词根据单复数变化。在句子中，动词的单数形式在前，复数形式在后。

Where is/are...?（……在哪儿？） Où se trouve/trouvent...?



## 发音指南

在本书中，每个单词和短句的下面都有用斜体标注的发音。像读英语一样来读这些注音，别人应该能听懂，但是请注意这些注音只是一种指导，为了取得最佳效果，你应该听听光盘上的法国人的发音，并跟着模仿。有些法语发音跟英语不同，所以请注意以下字母该怎么发音。

- a, à, â 像 father 中的 a。
- au 像 over 中的 o。
- c 在 a, o, u 前，像 kite 中的 k。  
在 e, i 前，像 sun 中的 s。
- ç 像 sun 中的 s。
- cc 像 accident 中的 cc。
- ch 像 ship 中的 sh。
- e, eu 像 puff 中的 u。
- è, ê, é 像 fetch 中的 e。
- e, ez, er 像 play 中的 ay。
- g 在 a, o, u 前，像 get 的 g。  
在 e, i, y 前，像 leisure 的 s。
- h 不发音。
- i 像 feet 中的 ee。
- j 像 leisure 中的 s。
- o 像 toll 中的 o。
- oi 像 wag 中的 wa。
- ou 像 shoot 中的 oo。
- qu 像 kite 中的 k。
- r 在嗓子后部卷曲。
- u 像 dew 中的 ew。
- ui 像 between 中的 wee。
- w 像 van 中的 v。

# 基本词汇

在这部分，您会找到在日常生活和遇到生人时需要的基本词汇和有用的短句。在称呼法国人时，要注意文化差异。法国人在打招呼的时候会非常正式，称呼男人为Monsieur，称呼女人为Madame，称呼女孩和年轻的女子为Mademoiselle。通常还会握手。





# 打招呼

|                                   |                                                                  |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Hello!<br>您好!                     | Bonjour!<br><i>bohnjoor</i>                                      |
| Good evening!<br>晚上好!             | Bonsoir!<br><i>bohnswar</i>                                      |
| Good night!<br>晚安!                | Bonne nuit!<br><i>bonn nwee</i>                                  |
| Goodbye!<br>再见!                   | Au revoir!<br><i>oh ruhvwar</i>                                  |
| Hi/Bye!<br>嗨/再见!                  | Salut!<br><i>sahlew</i>                                          |
| Pleased to meet you.<br>很高兴见到您。   | Enchanté/Enchantée.<br><i>ohnshohntay</i>                        |
| How are you?<br>最近好吗?             | Comment ça va?<br><i>komohn sah vah</i>                          |
| Fine, thanks.<br>很好, 谢谢。          | Bien, merci.<br><i>byahn mairsee</i>                             |
| You're welcome.<br>不客气。           | De rien.<br><i>duh ryahn</i>                                     |
| My name is...<br>我的名字是……          | Je m'appelle...<br><i>juh mahpel</i>                             |
| What's your name?<br>您怎么称呼?       | Vous vous appelez<br>comment?<br><i>voo voo zahpuhlay komohn</i> |
| What's his/her name?<br>他/她叫什么名字? | Comment s'appelle-t-il/elle?<br><i>komohn sahpel teel/tel</i>    |
| This is...<br>这是……                | C'est...<br><i>say</i>                                           |
| Nice to meet you.<br>很高兴见到您。      | Au plaisir.<br><i>oh playzeer</i>                                |
| See you tomorrow.<br>明天见。         | À demain.<br><i>ah duhmahn</i>                                   |
| See you soon.<br>待会儿见。            | À bientôt.<br><i>ah byahntoh</i>                                 |



# 闲谈

|                                                                                 |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Oui/Non.<br><i>wee/nohn</i>                                                     | Yes/no.<br>是/不是。                        |
| S'il vous plaît.<br><i>seel voo play</i>                                        | Please.<br>请。                           |
| Merci (beaucoup).<br><i>mairsee (bohko)</i>                                     | Thank you (very much).<br>谢谢（非常感谢）。     |
| De rien.<br><i>duh ryahn</i>                                                    | You're welcome.<br>不客气。                 |
| D'accord/Bien.<br><i>dahkohr/byahn</i>                                          | OK/Fine.<br>好的。                         |
| Pardon?<br><i>pardohn</i>                                                       | Pardon?<br>请您再说一遍好吗？                    |
| Excusez-moi.<br><i>exkewzay mwa</i>                                             | Excuse me.<br>对不起，打扰一下。                 |
| Désolé/désolée.<br><i>dayzolay</i>                                              | Sorry.<br>对不起。                          |
| Je ne sais pas.<br><i>juh nuh say pah</i>                                       | I don't know.<br>我不知道。                  |
| Je ne comprends pas.<br><i>juh nuh kohnprohn pah</i>                            | I don't understand.<br>我不懂。             |
| Vous pouvez répéter?<br><i>voo poovay raypaytay</i>                             | Could you repeat that?<br>您能再重复一遍吗？     |
| Je ne parle pas français.<br><i>juh nuh parl pah frohnsay</i>                   | I don't speak French.<br>我不会说法语。        |
| Vous parlez anglais?<br><i>voo parlay ohnglay</i>                               | Do you speak English?<br>您会说英语吗？        |
| Comment dit-on...<br>en français?<br><i>komohn dee tohn...<br/>ohn frohnsay</i> | What is the French for...?<br>用法语怎么说……？ |
| Qu'est-ce que c'est?<br><i>kes kuh say</i>                                      | What's that?<br>那是什么？                   |
| Ça s'appelle comment?<br><i>sah sahpel komohn</i>                               | What's that called?<br>那个叫什么？           |
| Vous pouvez me dire...?<br><i>voo poovay muh deer</i>                           | Can you tell me...?<br>您能告诉我……？         |

# 说说您自己

I'm from...  
我来自……

Je viens de...  
*juh vyahn duh*

I'm...  
我是……

Je suis...  
*juh swee*

...English  
……英国人

...anglais/anglaise  
*ohnglay/ohnglaiz*

...American  
……美国人

...américain/américaine  
*ahmaireekahn/ahmaireeken*

...Canadian  
……加拿大人

...canadien/canadienne  
*kanadyahn/kanadyen*

...Australian  
……澳大利亚人

...australien/australienne  
*ohstrahlyahn/ohstrahlyen*

...single  
……单身

...célibataire  
*sayleebahtair*

...married  
……结婚了

...marié/mariée  
*maryay*

...divorced  
……离婚了

...divorcé/divorcée  
*deevohrsay*

I am...years old.  
我……岁了。

J'ai...ans.  
*jay...ohn*

I have...  
我有……

J'ai...  
*jay*

...a boyfriend/girlfriend  
……男朋友/女朋友

...un copain/une copine  
*uhn kohpahn/ewn kohpeen*

## 您可能会听到……

- D'où venez-vous?  
*doo vuhnay voo*  
Where are you from?  
您来自哪个国家?
- Vous êtes marié/mariée?  
*voo zayt maryay*  
Are you married?  
您结婚了吗?
- Vous avez des enfants?  
*voo zavay day zohnfohn*  
Do you have children?  
您有孩子吗?





# 社交

Vous habitez ici?  
*voo zahbeetay eesee*

Do you live here?  
您住在这儿吗?

Vous habitez où?  
*voo zahbeetay oo*

Where do you live?  
您住在哪儿?

Je suis ici...  
*juh swee eesee*

I am here...  
我来这儿……

...en vacances  
*ohn vahkohns*

...on holiday  
……度假

pour affaires  
*poor ahfair*

...on business  
……出差

Je suis étudiant/étudiante.  
*juh swee aytewdyohn/  
aytewdyohnt*

I'm a student.  
我是学生。

Je travaille dans...  
*juh trahvaeey dohn*

I work in...  
我在……工作。

Je suis retraité/retraîtée.  
*juh swee ruhtraytay*

I am retired.  
我退休了。

Je peux avoir...?  
*juh puh avwar*

Can I have...?  
我能知道……

...votre numéro de  
téléphone?  
*voht newmairo duh  
taylayfon*

...your telephone  
number?  
……您的电话号码吗?

...votre adresse email?  
*voht ahdress email*

...your email address?  
……您的邮箱地址吗?

Ce n'est pas grave.  
*suh nay pah grahv*

It doesn't matter.  
没关系。

Santé!  
*sohntay*

Cheers!  
干杯!

Ça va?  
*sah vah*

Are you alright?  
您还好吗?

Ça va.  
*sah vah*

I'm OK.  
我没问题。

Qu'est-ce que vous en  
pensez ?  
*kes kuh voo zohn pohnsay*

What do you think?  
您觉得呢?

# 喜好

|                                          |                                                                          |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| I like/love...<br>我喜欢/非常喜欢……             | J'aime/j'adore...<br>jaym/jahdohr                                        |
| I don't like...<br>我不喜欢……                | Je n'aime pas...<br>juh naym pah                                         |
| I hate...<br>我讨厌……                       | Je déteste...<br>juh daytest                                             |
| I quite/really like...<br>我非常喜欢……        | J'aime bien/j'aime<br>beaucoup...<br>jaym byahn/jaym bohkoo              |
| Don't you like it?<br>您不喜欢这个吗?           | Vous n'aimez pas ça?<br>voo naymay pah sah                               |
| I would like...<br>我想要……                 | J'aimerais...<br>jaymuhray                                               |
| I'd like this one/that one.<br>我想要这个/那个。 | Je voudrais celui-là/celui-ci.<br>juh voodray suhlwee lah/suhlwee<br>see |
| My favourite is...<br>我最喜欢的是……           | Mon préféré, c'est...<br>mohn prayfayray say                             |
| I prefer...<br>我更喜欢……                    | Je préfère...<br>juh prayfayr                                            |
| It's delicious.<br>很好吃。                  | C'est délicieux.<br>say dayleesyuh                                       |
| What would you like to<br>do?<br>您想做什么?  | Qu'est-ce que vous voulez<br>faire?<br>kes kuh voo voolay fair           |
| I don't mind.<br>我不介意。                   | Ça m'est égal.<br>sah may taygahl                                        |

## 您可能会听到……

- Vous faites quoi dans la vie?  
voo fet kwa dohn lah vee  
What do you do?  
您是做什么工作的?
- Vous êtes en vacances?  
voo zayt ohn vahkohns  
Are you on holiday?  
您是在度假吗?
- Vous aimez...?  
voo zaymay  
Do you like...? 您喜欢……?





# 星期

Quel jour sommes-nous  
aujourd'hui?

*kel joor sohm noo  
ohjoordwee*

What day is it today?  
今天是星期几?

dimanche  
*deemohnsh*

Sunday  
星期天

lundi  
*luhndee*

Monday  
星期一

mardi  
*mardee*

Tuesday  
星期二

mercredi  
*maircruhdee*

Wednesday  
星期三

jeudi  
*juhdee*

Thursday  
星期四

vendredi  
*vohndruhdee*

Friday  
星期五

samedi  
*samdee*

Saturday  
星期六

aujourd'hui  
*ohjoordwee*

today  
今天

demain  
*duhmahn*

tomorrow  
明天

hier  
*eeyair*

yesterday  
昨天

dans...jours  
*dohn...joor*

in...days  
.....天后

# 季节



le printemps  
*luh prahntohn* 春天  
spring



l'été  
*laytay* 夏天  
summer

# 月份

|                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| January<br>一月   | janvier<br><i>johnvyay</i>     |
| February<br>二月  | février<br><i>fayvreeyay</i>   |
| March<br>三月     | mars<br><i>mars</i>            |
| April<br>四月     | avril<br><i>ahvreel</i>        |
| May<br>五月       | mai<br><i>may</i>              |
| June<br>六月      | juin<br><i>jwahn</i>           |
| July<br>七月      | juillet<br><i>jweeyay</i>      |
| August<br>八月    | août<br><i>oot</i>             |
| September<br>九月 | septembre<br><i>sayptohnbr</i> |
| October<br>十月   | octobre<br><i>ohktohbr</i>     |
| November<br>十一月 | novembre<br><i>nohvohnbr</i>   |
| December<br>十二月 | décembre<br><i>daysohnbr</i>   |



l'automne  
*oh tonn* 秋天  
autumn



l'hiver  
*lee vair* 冬天  
winter



# 时间

Quelle heure est-il?  
*kel uhr ay teel*

What time is it?  
几点了?

Il est neuf heures.  
*eel ay nuhvuhr*

It's nine o'clock.  
九点了。

...du matin  
*dew mahtahn*

...in the morning  
上午……点

...de l'après-midi  
*duh lahpray meedee*

...in the afternoon  
下午……点

...du soir  
*dew swar*

...in the evening  
晚上……点



une heure  
*ewn uhr* 一点  
one o'clock



une heure dix  
*ewn uhr dees* 一点十分  
ten past one



une heure et quart  
*ewn uhr ay kar* 一点一刻  
quarter past one



une heure vingt  
*ewn uhr vahn* 一点二十  
twenty past one



une heure et demie  
*ewn uhr ay duhmee* 一点半  
half past one



deux heures moins le quart  
*duh zuhr mwahn luh kar* 一点四十五  
quarter to two



deux heures moins dix  
*duh zuhr mwahn dees* 一点五十  
ten to two



deux heures  
*duh zuhr* 两点  
two o'clock

It's midday/midnight.  
现在是正午/午夜。

Il est midi/minuit.  
*eel ay meedee/meenwee*

second  
秒

la seconde  
*lah suhgohnd*

minute  
分

la minute  
*lah meenewt*

hour  
小时

l'heure  
*luhr*

a quarter of an hour  
一刻钟

un quart d'heure  
*uhn kar duhr*

half an hour  
半小时

une demi-heure  
*ewn duhmee uhr*

three-quarters of an hour  
四十五

trois quarts d'heure  
*trwa kar duhr*

late  
晚

tard  
*tar*

early  
早

tôt  
*toh*

soon  
很快

bientôt  
*byahntoh*

What time does it start?  
几点开始?

À quelle heure ça commence?  
*ah kel uhr sah komohns*

What time does it finish?  
几点结束?

À quelle heure ça finit?  
*ah kel uhr sah feenee*

## 您可能会听到……

- À plus tard.  
*ah plew tar*  
See you later. 回头见。
- Vous êtes en avance.  
*voo zayt ohn nahvohns*  
You're early. 您来早了。
- Vous êtes en retard.  
*voo zayt ohn ruhtar*  
You're late. 您迟到了。





# 天气

Quel temps fait-il?  
*kel tohn fayteel*

What's the weather like?  
今天天气怎么样?

Il fait...  
*eel fay*

It's...  
天气.....

...beau  
*boh*

...good  
.....好

...mauvais  
*mohvay*

...bad  
.....糟

...bon  
*bohn*

...warm  
.....暖和

...chaud  
*shoh*

...hot  
.....热

...froid  
*frwa*

...cold  
.....冷

...humide  
*ewmeed*

...humid  
.....潮湿



Il y a du soleil.  
*eeleeya du sohlay* 天气晴朗。  
It's sunny.



Il pleut.  
*eel pluh* 下雨了。  
It's raining.



Il y a des nuages.  
*eeleeya day newahj* 多云。  
It's cloudy.



C'est la tempête.  
*say lah tohnpet* 在下暴雨。  
It's stormy.